



BSI Standards Publication

Safety of toys — National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series

National foreword

This Published Document is the UK implementation of CEN/TR 15071:2020, incorporating corrigendum August 2021. It supersedes PD CEN/TR 15071:2015, which is withdrawn.

The start and finish of text introduced or altered by corrigendum is indicated in the text by tags. Text altered by CEN corrigendum August 2021 is indicated in the text by AC AC.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CW/15, Safety of toys.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its committee manager.

Contractual and legal considerations

This publication has been prepared in good faith, however no representation, warranty, assurance or undertaking (express or implied) is or will be made, and no responsibility or liability is or will be accepted by BSI in relation to the adequacy, accuracy, completeness or reasonableness of this publication. All and any such responsibility and liability is expressly disclaimed to the full extent permitted by the law.

This publication is provided as is, and is to be used at the recipient's own risk.

The recipient is advised to consider seeking professional guidance with respect to its use of this publication.

This publication is not intended to constitute a contract. Users are responsible for its correct application.

This publication is not to be regarded as a British Standard.

© The British Standards Institution 2021
Published by BSI Standards Limited 2021

ISBN 978 0 539 18977 3

ICS 97.200.50

Compliance with a Published Document cannot confer immunity from legal obligations.

This Published Document was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 December 2020.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
31 August 2021	Implementation of CEN corrigendum August 2021

English Version

Safety of toys - National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series

Sécurité des jouets - Traductions nationales des avertissements et notices d'utilisation de la série EN 71

Sicherheit von Spielzeug - Nationale Übersetzungen von Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen in EN 71

This Technical Report was approved by CEN on 6 December 2020 and includes the Corrigendum issued by CEN on 11 August 2021. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 52.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 EN 71-1:2014+A1:2018 "Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties"	5
5 EN 71-2:2011+A1:2014 "Safety of toys — Part 2: Flammability"	68
6 EN 71-3:2019 "Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements	69
7 EN 71-4:2013 "Safety of toys — Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities"	69
8 EN 71-5:2015 "Safety of toys — Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets"	125
9 EN 71-7:2014 + A2:2018 "Safety of toys — Part 7: Finger paints – Requirements and test methods"	179
10 EN 71-8:2018 "Safety of toys — Part 8: Activity toys for domestic use"	181
11 EN 71-12:2016 "Safety of toys – Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances	184
12 EN 71-13:2014 "Safety of toys — Part 13: Olfactory board games, comestic kits and gustative games"	184
13 EN 71-14:2018 "Safety of toys — Part 14: Trampolines for domestic use"	194

European foreword

This document (CEN/TR 15071:2020+AC:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 52 “Safety of toys”, the secretariat of which is held by DS.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TR 15071:2015.

This document includes the corrigendum CEN/TR 15071:2020/AC:2021 issued by CEN on 11 August 2021, which corrects wordings in the French warning translations.

The start and finish of text introduced or altered by corrigendum is indicated in the text by tags **AC** and **AC**.

Introduction

This document contains a compilation of translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series of standards.

This document is of particular interest to manufacturers, importers, surveillance authorities and test laboratories with regard to the application of the correct wording of warnings and instructions for use on toy products, packaging and in accompanying instructions in the individual languages.

The warnings and instructions have been extracted from the following European Standards:

EN 71-1:2014+A1:2018, *Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties*

EN 71-2:2011+A1:2014, *Safety of toys — Part 2: Flammability*

EN 71-3:2019, *Safety of toys — Part 3: Migration of certain elements*

EN 71-4:2013, *Safety of toys — Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities*

EN 71-5:2015, *Safety of toys — Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets*

EN 71-7:2014+A3:2020, *Safety of toys — Part 7: Finger paints - Requirements and test methods*

EN 71-8:2018, *Safety of toys — Part 8: Activity toys for domestic use*

EN 71-12:2016, *Safety of toys — Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances*

EN 71-13:2014, *Safety of toys — Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games*

EN 71-14:2018, *Safety of toys — Part 14: Trampolines for domestic use*

The translations are given in the following languages: English, Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Turkish.

The translations also include words that are not part of a specific wording in the standards, but that can be useful when drafting warnings or cautionary statements that are adapted to individual toy products.

It is important to always consult the specific standard(s) to determine if they specify how such warnings and cautionary statements should be worded.

1 Scope

This document contains a compilation of translations of warnings and instructions for use, mentioned in the EN 71 series of standards. The warnings and instructions for use need to be applied in accordance with the requirements and specifications of the EN 71 series of standards for safety of toys. It contains warnings that are listed in the Toy Safety Directive and corresponds to its translations marked as "Specified in Directive 2009/48/EC". It also contains translations of warnings and instructions that are not listed in the Toy Safety Directive. These translations are recommendations from the national standardization bodies.

The standards in the EN 71 series should always be consulted before drawing up the text of a warning or instruction for use.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 EN 71-1:2014+A1:2018 "Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties"

(Specified in Directive 2009/48/EC)	Warning/Warnings
	When only one warning is indicated on a toy, its packaging or accompanying documents, the word "Warning" is used. When two or more warnings are indicated on a toy, its packaging or accompanying documents, the word "Warnings" should instead be used. In the table below, translations of the singular and the plural are given, with the word "or" in between, to indicate that only one of the two options should be used (and never the word "or").
English	"Warning" or "Warnings".
Bulgarian	Внимание.
Croatian	Upozorenje ili Upozorenja.
Czech	"Upozornění" případně "Varování".
Danish	Advarsel eller Advarsler.
Dutch	Waarschuwing of Waarschuwingen.
Estonian	Hoiatus või Hoiatused.
Finnish	Varoitusta tai Varoitukset.

(Specified in Directive 2009/48/EC)	Warning/Warnings
French	Attention.
German	Achtung.
Greek	Προειδοποίηση ή Προειδοποιήσεις.
Hungarian	Figyelmeztetés vagy Figyelmeztetések.
Icelandic	Viðvörðun.
Italian	Avvertenza o Avvertenze. NOTICE: Italian national law (Decree 54/2011) also allows the use of the alternative word "Attenzione".
Latvian	Brīdinājums vai Brīdinājumi.
Lithuanian	Įspėjimas arba Įspėjimai.
Macedonian	Предупредување или Предупредувања.
Maltese	Twissija jew Twissijiet.
Norwegian	Advarsel eller Advarsler.
Polish	Ostrzeżenie lub Ostrzeżenia.
Portuguese	Atenção ou Avisos.
Romanian	Avertisment sau Avertismente.
Slovak	Upozornenie prípadne Upozornenia.
Slovenian	Opozorilo ali Opozorila.
Spanish	Advertencia o Advertencias.
Swedish	Varning respektive Varningar.
Turkish	Uyarı veya Uyarılar.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
English	Adult assembly required. Caution. Choking hazard. Strangulation hazard. Suffocation hazard. Small parts. Small parts and small balls. Small balls. Long cord. This toy has sharp functional edges. This toy has sharp functional points. Do not use in other areas than private grounds.
Bulgarian	Изисква се сглобяване от възрастен. Предупреждение. Опасност от задавяне. Опасност от удушаване. Опасност от задушаване. Малки части. Малки части и малки топки. Малки топки. Дълъг шнур. Тази играчка има остри функционални краища/ръбове. Тази играчка има остри функционални върхове. Да не се използва на места, различни от домашния двор.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Croatian	Mora sklopiti odrasla osoba. Oprez. Opasnost od gušenja. Opasnost od davljenja. Opasnost od gušenja. NOTICE: "Opasnost od gušenja" corresponds to the Croatia translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Sitni dijelovi. Sitni dijelovi i male loptice. Male loptice. Dugačak konopac. Ova igračka ima oštre bridove. Ova igračka ima oštre šiljke. Ne upotrebljavati na područjima koja nisu privatno zemljište.
Czech	Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Upozornění. Nebezpečí zalknutí. Nebezpečí uškrcení. Nebezpečí udušení. Malé části. Malé části a malé koule. Malé koule. Dlouhá šňůra. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hrany. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hroty. Používejte jen na soukromých pozemcích.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Danish	Samling skal foretages af en voksen. Advarsel. Kvælningsfare. Stranguleringsfare. Kvælningsfare. NOTICE: "Kvælningsfare" corresponds to the Danish translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Små dele. Små dele og små bolde/kugler. Små bolde/kugler. Lang snor. Dette legetøj har skarpe funktionelle kanter. Dette legetøj har skarpe funktionelle spidser. Må ikke anvendes andre steder end på privat område.
Dutch	Te monteren door een volwassene. Voorzichtig. Verstikkingsgevaar. Verwurgingsgevaar. Verstikkingsgevaar. NOTICE: "Verstikkingsgevaar" corresponds to the Dutch translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Kleine onderdelen. Kleine onderdelen en kleine ballen. Kleine ballen. Lang koord. Dit speelgoed heeft scherpe functionele randen. Dit speelgoed heeft scherpe functionele punten. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Estonian	Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt. Ettevaatust. Lämbumisoht Poomisoht. Lämmatamisoht. Väikesed osad. Väikesed osad ja väikesed pallid. Väikesed pallid. Pikk nõör. Sellel mänguasjal on teravad funktsionaalsed servad. Sellel mänguasjal on teravad funktsionaalsed otsad. Mitte kasutada väljaspool erakasutuses olevat ala.
Finnish	Aikuisen koottava. Huomio. Tukehtumisvaara. Kuristumisvaara. Tukehtumisvaara. NOTICE: "Tukehtumisvaara" corresponds to the Finnish translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Pieniä osia. Pieniä osia ja pieniä palloja. Pieniä palloja. Pitkä naru. Lelussa on teräviä toiminnallisia reunoja. Lelussa on teräviä toiminnallisia kärkiä. Soveltuu vain kotikäyttöön.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
French	Assemblage par un adulte requis. Précaution. Danger d'étouffement. Danger de strangulation. Danger de suffocation. Petits éléments. Petits éléments et petites balles. Petites balles. Longue corde. Ce jouet présente des bords coupants fonctionnels. Ce jouet présente des pointes acérées fonctionnelles. Ne pas utiliser dans d'autres endroits que les espaces privés.
German	Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Vorsicht. Erstickungsgefahr. Strangulationsgefahr. Erstickungsgefahr. NOTICE: "Erstickungsgefahr" corresponds to the German translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Kleine Teile. Kleine Teile und kleine Kugeln. Kleine Kugeln. Lange Schnur. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Spitzen. Nur in privaten Bereichen nutzen.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Greek	Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Προσοχή. Κίνδυνος πνιγμού. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κίνδυνος ασφυξίας. Μικρά μέρη. Μικρά μέρη και μικρές μπίλιες. Μικρές μπίλιες. Μακρύ κορδόνι. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρές λειτουργικές ακμές. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρά λειτουργικά άκρα. Να μην χρησιμοποιείται σε άλλους χώρους εκτός από ιδιωτικούς.
Hungarian	Felnőtt szerelje össze. Vigyázat. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Fojtásveszély. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély. Kis alkatrészek. Kis alkatrészek és kis labdák. Kis labdák. Hosszú zsinór. Ennek a játéknak éles funkcionális élei vannak. Ennek a játéknak éles funkcionális hegyes végződésesei vannak. Csak magánterületen használja.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Icelandic	Samsetningar af hálfu fullorðinna krafist. Varúð. Köfnunarhætta. Hengingarhætta. Kæfingarhætta. Litlir hlutir. Litlir hlutir og litlar kúlur. Litlar kúlur. Löng snúra. Þetta leikfang hefur beitta kanta. Þetta leikfang hefur beitta odda. Notist ekki annarsstaðar en á einkalóðum.
Italian	Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Avvertenza. Rischio di soffocamento. Rischio di strangolamento. Rischio di soffocamento. NOTICE: "Rischio di soffocamento" corresponds to the Italian translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Piccole parti. Piccole parti e piccole palle. Piccole palle. Corde lunghe. Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti. Questo giocattolo presenta punte funzionali acuminate. Non utilizzare in aree diverse da quelle private.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Latvian	Jāsaliek pieaugušam cilvēkam. Piesardzība. Aizrīšanās risks. Nožņaugšanas risks. Nosmakšanas risks. Sīkas detaļas. Sīkas detaļas un sīkas bumbiņas. Sīkas bumbiņas. Gara aukla. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās malas. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās smailes. Lietot tikai privātās zonās.
Lithuanian	Surinkti turi suaugusieji. Dėmesio. Pavojus užspringti. Pavojus pasismaugti. Pavojus uždusti. Smulkios detalės. Smulkios detalės ir maži rutuliai. Maži rutuliai. Ilga virvė. Šis žaislas turi aštrias funkcines briaunas. Šis žaislas turi aštrius funkcinius smaigalius. Naudoti tik privačiose erdvėse.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Macedonian	Потребно е да се склопи од возрастно лице. Внимание. Опасност од задушвање. Опасност од гушење. Опасност од задавување. Мали делови. Мали делови и мали топчиња. Мали топчиња. Долга врвка. Оваа играчка има остри функционални рабови. Оваа играчка има остри функционални точки. Да не се користи на други места освен на приватен имот.
Maltese	Immuntar minn adulti. Attenzjoni. Periklu li wiehed jifga. Periklu ta' strangulazzjoni. Periklu ta' soffokazzjoni. Bçeġġeċ żgħar. Bžejjeċ żgħar u blalen żgħar. Blalen żgħar. Habel twil. Dan il-ġugarell għandu truf funzjonali li jaqtgħu. Dan il-ġugarell għandu ponot funzjonali li jaqtgħu. Tużohmx f'żoni oħra hlief f'żoni privati.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Norwegian	Montering av voksen påkrevd. Vis forsiktighet. Kvelningsfare. Kvelningsfare. Kvelningsfare. NOTICE: "Kvelningsfare" corresponds to the Norwegian translation of both, "choking hazard", "strangulation hazard" and "suffocation hazard". Små deler. Små deler og små baller. Små baller. Lang snor. Dette leketøyet har skarpe kanter. Dette leketøyet har skarpe spisser. Skal kun brukes på privat område.
Polish	Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Ostrzeżenie. Niebezpieczeństwo udławienia się. Niebezpieczeństwo uduszenia. Niebezpieczeństwo uduszenia. NOTICE: "Niebezpieczeństwo uduszenia." corresponds to the Polish translation of both, "strangulation hazard" and "suffocation hazard". Małe części. Małe części i małe kulki. Małe kulki. Długa linka. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne krawędzie. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne zakończenia. Nie używaj na terenach dostępnych publicznie.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Portuguese	Necessária montagem por um adulto. Cuidado. Risco de asfixia. Risco de estrangulamento. Risco de sufocamento. Pequenas partes. Pequenas partes e pequenas bolas. Pequenas bolas. Corda comprida. Este brinquedo possui bordos cortantes funcionais. Este brinquedo possui pontas aguçadas funcionais. Utilizar apenas em zonas privadas.
Romanian	Este necesară asamblarea de către un adult. Atenție. Pericol de sufocare internă. Pericol de strangulare. Pericol de sufocare externă. Părți mici. Părți mici și mingi mici. Mingi mici. Coardă lungă. Această jucărie are muchii funcționale tăioase. Această jucărie are vârfurii funcționale ascuțite. A nu se utiliza în alte zone decât terenurile private.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Slovak	Vyžaduje sa dohľad dospelých. Varovanie. Nebezpečenstvo dusenia. Nebezpečenstvo uškrtenia. Nebezpečenstvo udusenía. Malé časti. Malé časti a malé guľky a loptičky. Malé guľky a loptičky. Dlhá šnúra. Táto hračka má ostré funkčné hrany. Táto hračka má ostré funkčné hroty. Používať len na súkromných pozemkoch.
Slovenian	Sestaviti mora odrasla oseba. Pozor. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Nevarnost zadavitve. Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore. Majhni deli. Majhni deli in majhne krogle. Majhne krogle. Dolga vrvica. Igrača ima ostre funkcionalne robove. Igrača ima ostre funkcionalne konice. Uporabljajte samo na površinah v zasebni lasti.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Spanish	Se requiere ensamblaje por un adulto. Prudencia. Peligro de atragantamiento. Peligro de estrangulamiento. Peligro de asfixia. Partes pequeñas. Partes pequeñas y bolas pequeñas. Bolas pequeñas. Cuerda larga. Este juguete tiene bordes cortantes funcionales. Este juguete tiene puntas punzantes funcionales. No utilizar en zonas distintas a los terrenos privados.
Swedish	Montering av vuxen krävs. Varning. Kvävningsrisk. Risk för strypning. Kvävningsrisk. NOTICE: "Kvävningsrisk" corresponds to the Swedish translation of both, "choking hazard" and "suffocation hazard". Små delar. Små delar och små bollar. Små bollar. Långt snöre. Leksaken har vassa funktionella kanter. Leksaken har vassa funktionella spetsar. Får endast användas inom särskilt inhägnat område.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful e.g. for warnings or cautionary statements that are required by the standards
Turkish	Yetişkin tarafından monte edilmelidir. Uyarı. Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Boğulma Tehlikesi (Düğümleme). Boğulma Tehlikesi (Tıkanma). Küçük Parçalar. Küçük parçalar ve küçük toplar. Küçük toplar. Uzun ip / kordon. Bu oyuncak fonksiyonel keskin kenarlar içermektedir. Bu oyuncak fonksiyonel sivri uçlar içermektedir. Özel alanların dışındaki yerlerde kullanmayınız.

7.2 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys not intended for children under 36 months
English	Warning. Not suitable for children under 36 months. Warning. Not suitable for children under three years.
Bulgarian	Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Внимание. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Upozornění. Nevhodné pro děti do tří let.
Danish	Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet for børn under 3 år.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
Estonian	Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Hoiatus. Ei ole sobiv alla kolme aastastele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Varoitus. Ei soveltu alle kolmivuotiaille.

7.2 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys not intended for children under 36 months
French	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
German	Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Achtung. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Figyelmeztetés. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
Icelandic	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 36 mánaða. Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en þriggja ára.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
Latvian	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par trim gadiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Įspėjimas. Netinka vaikams iki 3 metų.
Macedonian	Предупредување. Не е погодно за деца под 36 месеци. Предупредување. Не е погодно за деца под 3 години.
Maltese	Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt is-36 xahar. Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt it-tliet snin.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet for barn under tre år.
Polish	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
Portuguese	Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
Romanian	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 36 de luni. Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de trei ani.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do troch rokov.
Slovenian	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.

7.2 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys not intended for children under 36 months
Spanish	Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Advertencia. No conviene para niños menores de tres años.
Swedish	Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Varning. Inte lämplig för barn under tre år.
Turkish	Uyarı. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uyarı. 3 yaş altındaki çocuklar için uygun değildir.

7.3	Latex balloons
English	Warning. Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children. Discard broken balloons at once. Made of natural rubber latex.
Bulgarian	Внимание. Деца под осем години могат да се задавят или да се задушат от ненадути или спукани балони. Изисква се наблюдение от възрастен. Пазете ненадутите балони от деца. Изхвърлете веднага спуканите балони. Произведено от натурален латекс.
Croatian	Upozorenje. Uporaba nenapuhanih ili probušenih balona kod djece mlađe od osam godina može izazvati gušenje. Obvezan je nadzor odrasle osobe. Nenapuhane balone držati dalje od djece. Probušene balone odmah baciti. Načinjeni su od prirodnog lateksa.
Czech	Upozornění. Děti mladší osmi let se mohou udusit nenafouklými nebo prasklými balónky. Je nutný dohled dospělé osoby. Nenafouklé balónky ukládejte mimo dosah dětí. Prasklé balónky ihned odstraňte. Vyrobeno z latexu přírodního kaučuku.
Danish	Advarsel. Børn under otte år kan blive kvalt i balloner, der ikke er pustet op eller er itu. Opsyn af en voksen er påkrævet. Hold balloner, der ikke er pustet op, væk fra børn. Balloner, der er gået i stykker, skal straks smides væk. Fremstillet af naturlig gummilatex.
Dutch	Waarschuwing. Voor kinderen jonger dan 8 jaar bestaat gevaar voor verstikking door niet opgeblazen of geknapte ballonnen. Toezicht door volwassenen is vereist. Houd niet opgeblazen ballonnen buiten bereik van kinderen. Gooi kapotte ballonnen direct weg. Gemaakt van natuurlijke rubberlatex.
Estonian	Hoiatus. Alla kaheksa-aastased lapsed võivad tühja või purunenud õhupalli hingamisteedesse kinnijäämise või lämmatamise tõttu lämbuda. Vajalik on täiskasvanu järelevalve. Hoidke täispuhumata õhupallid lastele kättesaamatus kohas. Visake purunenud õhupallid kohe ära. Valmistatud naturaalsest kummilateksist.

7.3	Latex balloons
Finnish	Varoitus. Alle 8-vuotiaat lapset voivat tukehtua täyttämättömiin tai rikkinäisiin palloihin. Käytetään aikuisen valvonnassa. Säilytä täyttämättömät ilmapallot lasten ulottumattomissa. Hävitä rikkoontuneet pallot välittömästi. Valmistettu luonnonkumista.
French	Attention. Les ballons de baudruche non gonflés ou abîmés peuvent présenter un risque d'étouffement ou de suffocation pour les enfants de moins de 8 ans. La surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne pas laisser de ballons de baudruche non gonflés à la disposition des enfants. Les ballons de baudruche abîmés doivent être jetés immédiatement. En latex de caoutchouc naturel.
German	Achtung. Kinder unter acht Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzten Ballons ersticken. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatzte Ballons sind unverzüglich zu entfernen. Hergestellt aus Naturkautschuklatex.
Greek	Προειδοποίηση Παιδιά κάτω των 8 ετών διατρέχουν κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας από ξεφούσκωτα ή σπασμένα μπαλόνια. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. Φυλάττε τα ξεφούσκωτα μπαλόνια μακριά από παιδιά. Πετάξτε τα σπασμένα μπαλόνια αμέσως. Κατασκευασμένα από φυσικό καουτσούκ.
Hungarian	Figyelmeztetés. A nyolc évnél fiatalabb gyermekeket a fel nem fújtvagy a kidurrant léggömb megfojthatja vagy azoktól megfulladhatnak. Felnőtt felügyelete szükséges. A fel nem fújtvagy léggömböket a gyermektől távol kell tartani. A kidurrant léggömböt haladéktalanul el kell távolítani. Természetes latexgumiból készült.
Icelandic	Viðvörðun. Börn undir átta ára aldri geta kafnað af völdum óuppblásinna eða rifinna blaðra. Notist undir eftirliti fullorðinna. Látið börn ekki fá óuppblásnar blöðrur. Flegið strax rifnum blöðrum. Framleitt úr náttúrulegu gúmmí.
Italian	Avvertenza. I bambini di età inferiore a 8 anni possono soffocare con palloncini non gonfiati o rotti. È richiesta la sorveglianza di un adulto. Tenere i palloncini non gonfiati fuori dalla portata dei bambini. Eliminare subito i palloncini rotti. Fabbricato con lattice di gomma naturale.
Latvian	Brīdinājums. Ar saplakušiem vai pārplīsušiem baloniem bērni līdz astoņiem gadiem var aizrīties vai nosmakt. Nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Pārplīsušus balonus bērniem nedot. Ja balons pārplīsis, to tūlīt izmest. Izgatavots no dabiskā lateksa.
Lithuanian	Įspėjimas. Dėl nepripūstų arba sprogusių balionų vaikai iki aštuonerių metų gali užspringti arba uždusti. Būtina suaugusiųjų priežiūra. Neduoti vaikams nepripūstų balionų. Sprogę balionai turi būti nedelsiant išmesti. Pagaminta iš natūraliojo kaučiuko latekso.

7.3	Latex balloons
Macedonian	Предупредување. Деца под осум години може да се задушат или задават од ненадувани или дупнати балони. Потребно е надзор од возрастено лице. Држете ги ненадуваните балони подалеку од деца. Отфрлете ги дупнатите балони веднаш. Изработено од природна гума латекс.
Maltese	Twissija. Tfal taht it-tmien snin jistghu jifgaw jew jissoffokaw b' bziezaq imnizzlin jew imqattghin. Is-supervizjoni tal-kbar hija mehtiega. Zomm bziezaq imnizzlin 'il bogħod mit-tfal. Armi mill-ewwel bziezaq imqattghin. Magħmulin minn latex tal-lastiku naturali.
Norwegian	Advarsel. Barn under åtte år kan kveles av uoppblåste eller ødelagte ballonger. Brukes under tilsyn av voksne. Hold uoppblåste ballonger vekk fra barn. Kast ødelagte ballonger umiddelbart. Laget av naturlig gummlateks.
Polish	Ostrzeżenie. Dzieci w wieku poniżej ośmiu lat mogą udławić się lub udusić nie nadmuchanymi lub pękniętymi balonami. Wymagany nadzór osób dorosłych. Trzymać nie nadmuchane balony z dala od dzieci. Wyrzucać natychmiast balony pęknięte. Wykonane z naturalnego lateksu kauczukowego.
Portuguese	Atenção. Crianças com menos de 8 anos podem asfixiar ou sufocar com balões vazios ou inutilizados. Requer a vigilância de um adulto. Manter os balões vazios fora do alcance das crianças. Deite fora imediatamente os balões inutilizados. Fabricado em latex de borracha natural.
Romanian	Avertisment. Copiii mai mici de opt ani se pot sufoca sau se pot înăbuși cu baloanele neumflate sau deteriorate. Este necesară supravegherea de către un adult. Nu lăsați baloanele neumflate la dispoziția copiilor. Baloanele deteriorate trebuie imediat aruncate. Realizate din latex de cauciuc natural.
Slovak	Upozornenie. Deti vo veku do ôsmich rokov sa môžu udusiť alebo zadusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelej osoby. Nenafúkané balóny uschovať mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť. Vyrobené z latexu z prírodného kaučuku.
Slovenian	Opozorilo. Otroci, mlajši od osem let, se lahko z nenapihnjenimi ali počenimi baloni zadušijo. Potreben je nadzor odrasle osebe. Nenapihnjene balone hranite zunaj dosega otrok. Počene balone takoj zavržite. Izdelano iz naravne gume (lateksa).
Spanish	Advertencia. Los globos sin hinchar o rotos pueden provocar ahogo o asfixia en niños menores de ocho años. Es necesaria la vigilancia de una persona adulta. Los globos sin hinchar deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Hay que desechar inmediatamente los globos rotos. Fabricado en látex de caucho natural.

7.3	Latex balloons
Swedish	Varning. Barn under 8 år kan kvävas av ouppblåsta eller trasiga ballonger. Tillsyn av vuxen krävs. Håll ouppblåsta ballonger borta från barnen. Kasta genast trasiga ballonger. Tillverkade av naturgummilateg.
Turkish	Uyarı. Patlamış veya şişirilmemiş balonlar sekiz yaşın altındaki çocuklar için boğulma tehlikesine sebep olabilir. Yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır. Şişirilmemiş balonları çocuklardan uzak tutunuz. Patlamış balonları hemen atınız. Doğal lateks kauçuktan yapılmıştır.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Aquatic toys
English	Warning. Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.
Bulgarian	Внимание. Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен.
Croatian	Upozorenje. Upotrebljavati samo u vodi primjerene dubine za dijete i pod nadzorom odraslih.
Czech	Upozornění. Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě dosáhne na dno (a současně má celou hlavu nad hladinou), a pouze pod dohledem dospělé osoby.
Danish	Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde.
Dutch	Waarschuwing. Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen.
Estonian	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja.
Finnish	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan.
French	Attention. À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.
German	Achtung. Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενήλικου.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
Icelandic	Viðvörðun. Einungis til nota í grunnu vatni þar sem barnið nær niður á botn og er undir eftirliti.
Italian	Avvertenza. Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Aquatic toys
Latvian	Brīdinājums. Lietot tikai seklā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā.
Lithuanian	Įspėjimas. Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems.
Macedonian	Предупредување. Да се користи само во вода каде што не е подлабоко од детето и под надзор на возрастено лице.
Maltese	Twissija. Biex jintuża' biss f'ilma fejn lit-tifel/tifla jkun jilhaqlu/jilhqilha u taħt superviżjoni ta' adult.
Norwegian	Advarsel. Må bare brukes på vanndybder der barnet kan stå, og under tilsyn av en voksen.
Polish	Ostrzeżenie. Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej.
Portuguese	Atenção. Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos.
Romanian	Avertisment. A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere.
Slovak	Upozornenie. Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospelých osoby.
Slovenian	Opozorilo. Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka, in pod nadzorom odrasle osebe.
Spanish	Advertencia. Utilizar solo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto.
Swedish	Varning. Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen.
Turkish	Uyarı. Yetişkin gözetiminde sadece sığ suda kullanılmalıdır.

7.5 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Functional toys
English	Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
Bulgarian	Внимание. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
Croatian	Upozorenje. Upotrebljavati samo pod izravnim nadzorom odraslih.
Czech	Upozornění. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
Danish	Advarsel. Må kun anvendes under direkte opsyn af en voksen.
Dutch	Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
Estonian	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all.
Finnish	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa.

7.5 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Functional toys
French	In French, the translation differs in: Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. French transposition of the Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.
German	Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
Icelandic	Viðvörðun. Notist aðeins undir eftirliti fullorðinna.
Italian	Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
Latvian	Brīdinājums. Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā.
Lithuanian	Įspėjimas. Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
Macedonian	Предупредување. Да се користи под директен надзор на возрастно лице.
Maltese	Twissija. Ghandu jintuża biss taħt is-superviżjoni diretta ta' adult.
Norwegian	Advarsel. Må kun brukes under tilsyn av en voksen.
Polish	Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
Portuguese	Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
Romanian	Avertisment. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte.
Slovak	Upozornenie. Používať pod priamym dohl'adom dospeljej osoby.
Slovenian	Opozorilo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
Spanish	Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
Swedish	Varning. Ska användas under tillsyn av vuxen.
Turkish	Uyarı. Sadece yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

7.7	Projectile toys
English	Warning. Do not aim at eyes or face.
Bulgarian	Внимание. Да не се насочва към очите или лицето.
Croatian	Upozorenje. Ne usmjeravati u oči ili lice.
Czech	Upozornění. Nemiřte na oči nebo na obličej.

7.7	Projectile toys
Danish	Advarsel. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.
Dutch	Waarschuwing. Niet op ogen of gezicht richten.
Estonian	Hoiatus. Ärge sihtige silmadesse või näkku.
Finnish	Varoitus. Älä tähtää silmiin tai kasvoihin.
French	Attention. Ne pas viser les yeux ou le visage.
German	Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.
Greek	Προειδοποίηση Μην στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ne célozzon szemre vagy arcra.
Icelandic	Viðvörðun. Beinið ekki að augum eða andliti.
Italian	Avvertenza. Non mirare agli occhi o al viso.
Latvian	Brīdinājums. Nevērst pret acīm vai seju.
Lithuanian	Įspėjimas Netaikyti į akis arba veidą.
Macedonian	Предупредување. Да не се насочува кон очите или лицето.
Maltese	Twissija. Timmirax għall-ghajnejn jew il-wieċċ.
Norwegian	Advarsel. Sikt ikke på ansikt eller øyne.
Polish	Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.
Portuguese	Atenção. Não apontar para os olhos ou face.
Romanian	Avertisment. A nu ținti ochii sau fața.
Slovak	Upozornenie. Nemieriť do očí alebo tváre.
Slovenian	Opozorilo. Ne merite v oči ali obraz.
Spanish	Advertencia. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.
Swedish	Varning. Sikta inte mot ögon eller ansikte.
Turkish	Uyarı. Göze yada yüze nişan almayınız.

7.8 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Imitation protective masks and helmets
English	Warning. This toy does not provide protection.
Bulgarian	Внимание. Тази играчка не осигурява защита.
Croatian	Upozorenje. Ova igračka ne pruža zaštitu.
Czech	Upozornění. Tato hračka neposkytuje žádnou ochranu.
Danish	Advarsel. Dette legetøj yder ikke beskyttelse.
Dutch	Waarschuwing. Dit speelgoed biedt geen bescherming.
Estonian	Hoiatus. See mänguasi ei paku kaitset.

7.8 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Imitation protective masks and helmets
Finnish	Varoitus. Tämä lelu ei suojaa vammoilta.
French	Attention. Ce jouet n'assure pas une protection.
German	Achtung. Dieses Spielzeug bietet keinen Schutz.
Greek	Προειδοποίηση. Το παιχνίδι αυτό δεν παρέχει προστασία.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ez a játék nem nyújt védelmet.
Icelandic	Viðvörðun. Þetta leikfang veitir ekki vörn.
Italian	Avvertenza. Questo giocattolo non fornisce protezione.
Latvian	Brīdinājums. Šī rotaļlieta nenodrošina aizsardzību.
Lithuanian	Įspėjimas. Šis žaislas neužtikrina apsaugos.
Macedonian	Предупредување. Оваа играчка не обезбедува заштита.
Maltese	Twissija. Dan il-ġugarell ma jipprovdi protezzjoni.
Norwegian	Advarsel. Dette leketøy gir ingen beskyttelse.
Polish	Ostrzeżenie. Ta zabawka nie zapewnia ochrony.
Portuguese	Atenção. Este brinquedo não assegura a protecção.
Romanian	Avertisment. Această jucărie nu oferă protecție.
Slovak	Upozornenie. Táto hračka neposkytuje ochranu.
Slovenian	Opozorilo. Ta igrača ne zagotavlja zaščite.
Spanish	Advertencia. Este juguete no ofrece protección.
Swedish	Varning. Denna leksak ger inte något skydd.
Turkish	Uyarı. Bu oyuncak koruma sağlamaz.

7.9	Toy kites
English	Warning. Do not use near overhead power lines or during thunderstorms.
Bulgarian	Внимание. Да не се използва в близост до надземни електропроводи или по време на гръмотевични бури.
Croatian	Upozorenje. Ne upotrebljavati u blizini nadzemnih električnih vodova ni za vrijeme oluja s grmljavinom.
Czech	Upozornění. Nepoužívat v blízkosti nadzemního elektrického vedení nebo za bouřky.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af luftledninger eller i tordenvejr.
Dutch	Waarschuwing. Niet gebruiken in de buurt van hoogspanningsleidingen of bij onweer.
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutada elektriliinide lähedal või äikese ajal.

7.9	Toy kites
Finnish	Varoitus. Älä käytä suurjännitejohtojen läheisyydessä tai ukonilmalla.
French	Attention. Ne pas utiliser à proximité des lignes électriques ou pendant un orage.
German	Achtung. Nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei Gewitter benutzen.
Greek	Προειδοποίηση Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε ηλεκτροφόρα καλώδια ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
Hungarian	Figyelmeztetés. Nagyfeszültségű vezetékek közelében vagy zivatar idején ne használja.
Icelandic	Viðvörðun. Notið ekki nálægt rafmagnsloftlínum eða í þrumuveðri.
Italian	Avvertenza. Non usare vicino alle linee elettriche aeree o durante i temporali.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot gaisa elektrolīniju tuvumā un negaisa laikā.
Lithuanian	Įspėjimas. Nenaudoti arti elektros perdavimo oro linijų ir audros metu.
Macedonian	Предупредување. Да не се користи во близина на надземни електрични водови или за време на грмотевици.
Maltese	Twissija. Tużax hdejn linji ta' elettriku fl-ajru jew waqt maltempati bis-sajjetti.
Norwegian	Advarsel. Skal ikke brukes i nærheten av strømførende luftledninger eller i tordenvær.
Polish	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu napowietrznych linii energetycznych i podczas burzy.
Portuguese	Atenção. Não utilizar na proximidade de linhas de alta tensão ou quando há trovoadas.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza în apropierea liniilor electrice sau în timp de furtună.
Slovak	Upozornenie. Nepoužívať v blízkosti vedení vysokého napätia alebo počas búrky.
Slovenian	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini nadzemnih električnih vodov ali med nevihto.
Spanish	Advertencia. No debe utilizarse cerca de las líneas eléctricas o durante una tormenta.
Swedish	Varning. Använd inte nära kraftledningar eller under åskväder.
Turkish	Uyarı. Fırtına sırasında veya yüksek gerilim hattı yakınlarında kullanmayınız.

(Warnings specified in Directive 2009/48/EC)	Skates, roller skates, inline skates, skateboards, scooters and toy bicycles for children
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu.

(Warnings specified in Directive 2009/48/EC)	Skates, roller skates, inline skates, skateboards, scooters and toy bicycles for children
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.
French	In French the translations differ in: Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni.
Icelandic	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic.

(Warnings specified in Directive 2009/48/EC)	Skates, roller skates, inline skates, skateboards, scooters and toy bicycles for children
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

7.10.1	Roller skates, inline skates and skateboards
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg. max.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 kg.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Najveća dopuštena masa: 20 kg.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 20 kg.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. 20 kg. maks.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max 20 kg.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 20 kg.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg.
French	In French the translations differ in: Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.

7.10.1	Roller skates, inline skates and skateboards
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ.
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 20 kg.
Icelandic	Viðvörðun. Nota ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 20 kg.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē. Ne vairāk par 20 kg.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 20 kg.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај. 20 kg max.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. 20 kg mas.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 20 kg.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública 20 kg máx.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 20 kg.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 20 kg.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 20 kg max.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg.

7.10.2	Ride-on toys without a braking device
English	Warning. This toy has no brake.
Bulgarian	Внимание. Тази играчка няма спирачка.
Croatian	Upozorenje. Ova igračka nema kočnicu.
Czech	Upozornění. Tato hračka nemá brzdu.
Danish	Advarsel. Dette legetøj har ingen bremse.
Dutch	Waarschuwing. Dit product heeft geen rem.
Estonian	Hoiatus. Sellel mänguasjal ei ole pidurit.

7.10.2	Ride-on toys without a braking device
Finnish	Varoitus. Tässä lelussa ei ole jarruja.
French	Attention. Ce jouet ne comporte pas de frein.
German	Achtung. Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
Greek	Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι δεν διαθέτει φρένο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ennek a játéknak nincs fékje.
Icelandic	Viðvörðun. Þetta leikfang hefur ekki bremsur.
Italian	Avvertenza. Questo giocattolo non è dotato di freni.
Latvian	Brīdinājums. Šai rotaļlietai nav bremzes.
Lithuanian	Įspėjimas. Šis žaislas neturi stabdymo įtaiso.
Macedonian	Предупредување. Оваа играчка нема кочница.
Maltese	Twissija. Dan il-ġugarell m'għandux brejk.
Norwegian	Advarsel. Dette leketøyet har ikke bremses.
Polish	Ostrzeżenie. Ta zabawka nie ma hamulca.
Portuguese	Atenção. Este brinquedo não tem travão.
Romanian	Avertisment. Această jucărie nu are frâne.
Slovak	Upozornenie. Táto hračka nemá brzdu.
Slovenian	Opozorilo. Igrača nima zavor.
Spanish	Advertencia. Este juguete no tiene freno.
Swedish	Varning. Leksaken har ingen broms.
Turkish	Uyarı. Bu oyuncuğun freni yoktur.

7.10.3	Electrically-driven ride-on toys
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. Warning. This toy is unsuitable for children under 3 years due to its maximum speed. Warning. This toy is unsuitable for children under 6 years due to its maximum speed.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 3-годишна възраст поради нейната максимална скорост. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 6-годишна възраст поради нейната максимална скорост.

7.10.3	Electrically-driven ride-on toys
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 6 godina.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 3 let vzhledem k její maximální rychlosti. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 6 let vzhledem k její maximální rychlosti.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 3 år på grund af legetøjets maksimumhastighed. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 6 år på grund af legetøjets maksimumhastighed.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liicluses. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 3 aasta vanustele lastele. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 6 aasta vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 6-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri.

7.10.3	Electrically-driven ride-on toys
French	In French the translations differ in: Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de sa vitesse maximale. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans en raison de sa vitesse maximale.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του.
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Figyelmeztetés. Ez a játék, tekintettel annak legnagyobb sebességére, csak 3 évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Figyelmeztetés. Ez a játék, tekintettel annak legnagyobb sebességére, csak 6 évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
Icelandic	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en þriggja ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en sex ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð.

7.10.3	Electrically-driven ride-on toys
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni a causa della sua velocità massima.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 3 metų dėl jo maksimalaus greičio. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 6 metų dėl jo maksimalaus greičio.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај. Предупредување. Оваа играчка е непогодна за деца под 3 години поради нејзината максимална брзина. Предупредување. Оваа играчка е непогодна за деца под 6 години поради нејзината максимална брзина.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taht it-tliet snin minhabba l-oġhla veloċità tiegħu. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taht is-sitt snin minhabba l-oġhla veloċità tiegħu.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under tre år på grunn av maksimalhastigheten. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under seks år på grunn av maksimalhastigheten.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 3 lat ze względu na jej prędkość maksymalną. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 6 lat ze względu na jej prędkość maksymalną.

7.10.3	Electrically-driven ride-on toys
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 3 anos por causa da sua velocidade máxima. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 6 anos por causa da sua velocidade máxima.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani, din cauza vitezei maxime. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 6 ani, din cauza vitezei maxime.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravných premávke. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 3 rokov pre jej maximálnu rýchlosť. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 6 rokov pre jej maximálnu rýchlosť.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 3 let. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 6 let.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de tres años debido a su velocidad máxima. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de seis años, debido a su velocidad máxima.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år p.g.a. dess maximala hastighet. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 6 år p.g.a. dess maximala hastighet.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Uyarı. Bu oyuncak; maksimum hızından dolayı 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Uyarı. Bu oyuncak, maksimum hızından dolayı 6 yaş altı çocuklar için uygun değildir.

7.11 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys intended to be strung across a cradle, cot or perambulator by means of strings, cords, elastics or straps
English	Warning. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
Bulgarian	Внимание. За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колени в положение за пълзене.
Croatian	Upozorenje. Radi sprječavanja moguće ozljede uzrokovane zaplitanjem djeteta, ukloniti ovu igračku kada se dijete počne oslanjati na ruke i koljena u puzećem položaju.
Czech	Upozornění. Odstraňte tuto hračku, jakmile se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena v lezoucí poloze, aby si nepřivodilo zranění tím, že se do ní zamotá.
Danish	Advarsel. For at undgå eventuelle skader bør legetøjet fjernes, når barnet begynder at forsøge at rejse sig på alle fire i en kravlende position, da det ellers kan vikle sig ind i legetøjet.
Dutch	Waarschuwing. Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen.
Estonian	Hoiatus. Takerdumisest tingitud võimaliku vigastuse ärahoidmiseks eemaldage mänguasi, kui laps hakkab end kätele ja põlvedele püsti ajama neljakäpakil liikumise asendisse.
Finnish	Varoitus. Jotta lapsi ei kietoutuisi naruun tai kuristuisi, lelu on otettava pois ennen kuin lapsi alkaa kontata.
French	In French the translations differ in (the word entanglement has been translated in the TSD and the French transposition by “étranglement” which means “strangulation” Directive 2009/48/EC Attention. Afin d’éviter tout risque d’étranglement, ôter le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. Afin d’éviter tout risque d’étranglement, enlever le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Afin d’éviter tout risque de blessure suite à un enchevêtrement, ôter le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper.
German	Achtung. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln.
Greek	Προειδοποίηση. Για την αποφυγή κινδύνων τραυματισμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του.

7.11 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys intended to be strung across a cradle, cot or perambulator by means of strings, cords, elastics or straps
Hungarian	Figyelmeztetés. Amikor a gyermek már megpróbál a kezeire és a térdeire támaszkodni mászó helyzetben, a belegabalyodásból eredő lehetséges sérülés megelőzése érdekében távolítsa el a játékot.
Icelandic	Viðvörðun. Hætta getur skapast ef barnið flækist í leikfanginu. Fjarlægjið leikfangið þegar barnið fer að reisa sig upp á hendur og hné til að skríða.
Italian	Avvertenza. Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
Latvian	Brīdinājums. Lai novērstu ievainojumus, ko var radīt iespējamā sapīšanās, rotālieta jānoņem, kad bērns sāk mēģināt nostāties uz rokām un ceļiem rāpošanas pozīcijā.
Lithuanian	Įspėjimas. Kad vaikas nesusižeistų išpainiojęs į šį žaislą, nuimkite jį, kai vaikas pradeda bandyti stotis keturpėsčias.
Macedonian	Предупредување. За да се спречат евентуални повреди од заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да застане на рачињата и колената во положба за ползење.
Maltese	Twissija. Sabiex it-tfal ma jwegħhux minħabba tħabbil, warrab dan il-ġugarell meta t-tifel jibda jipprova jitla fuq idejh u fuq irkupptejh f'pożizzjoni mbajja.
Norwegian	Advarsel. For å unngå eventuell skade ved at barnet vikler seg inn i leketøyet, skal dette leketøyet fjernes når barnet begynner å forsøke å reise seg på alle fire for å krabbe.
Polish	Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować.
Portuguese	Atenção. A fim de evitar riscos de ferimento por entrelaçamento, este brinquedo deve ser retirado assim que a criança começar a tentar erguer-se de bruços.
Romanian	Avertisment. Pentru a evita orice risc de rănire din cauza agățării, îndepărtați această jucărie de îndată ce copilul este capabil să se ridice în mâini și genunchi în poziție de-a bușilea.
Slovak	Upozornenie. Aby sa predišlo možnému zraneniu dieťaťa jeho zapletením do hračky, odstráňte túto hračku, keď sa dieťa začne stavať na ruky a kolena do plaziacej polohy.
Slovenian	Opozorilo. Da bi preprečili morebitne poškodbe, ki nastanejo, če se otrok zaplete, odstranite igračo, ko se otrok začenja dvigati na roke in kolena v plazeči položaj.
Spanish	Advertencia. Para evitar posibles daños por estrangulamiento, este juguete debe retirarse cuando el niño empieza a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas.
Swedish	Varning. För att förhindra eventuell skada genom att barnet trasslar in sig, avlägsna denna leksak så snart barnet börjar försöka resa sig på händer och knän i krypläge.

7.11 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys intended to be strung across a cradle, cot or perambulator by means of strings, cords, elastics or straps
Turkish	Uyarı. Dolaşma kaynaklı olası yaralanmaları önlemek için, çocuk emekleme pozisyonundan ellerinin ve dizlerinin üstünde kalkmaya çalıştığı zaman bu oyuncak kullanılmamalıdır.

7.12	Liquid-filled teethers
English	Cool only in a refrigerator. Do not place in the freezer compartment.
Bulgarian	Да се охлажда само в домашен хладилник. Да не се поставя в камера за замразяване.
Croatian	Hladiti isključivo u hladnjaku. Ne stavljati u zamrzivač.
Czech	Chlad'te pouze v chladniče. Nedávejte do mrazicího boxu.
Danish	Må kun afkøles i køleskab. Må ikke anbringes i frostboks/fryser.
Dutch	Alleen in een koelkast koelen. Niet in het vriesvak leggen.
Estonian	Jahutada ainult külmikus. Mitte asetada sügavkülma.
Finnish	Jäähdytetään vain jääkaapissa. Ei saa pakastaa.
French	Refroidir seulement dans un réfrigérateur. Ne pas placer dans le compartiment congélateur.
German	Kühlen nur im Kühlschrank, nicht im Gefrierfach.
Greek	Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη.
Hungarian	Csak hűtőszekrényben hűtse. Ne helyezze fagyasztóba.
Icelandic	Kælið einungis í ísskáp, setjið ekki í frysti.
Italian	Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore.
Latvian	Atdzesēt tikai ledusskapī, nelikt saldētavas nodalījumā.
Lithuanian	Atšaldyti tik šaldytuve. Nedėti į šaldymo kamerą.
Macedonian	Да се лади само во ладилник. Да не се става во комората за замрзнување.
Maltese	Kessaħ biss fi friġġ. Tqigħedx fil-kompartiment tal-friża.
Norwegian	Skal kun avkjøles i kjøleskap. Skal ikke legges i fryseren.
Polish	Schładzaj tylko w chłodziarce. Nie wkładaj do komory zamrażalnika.
Portuguese	Refrigerar somente num frigorífico doméstico; não colocar no congelador.
Romanian	A se răci numai în frigider. A nu se introduce în congelator.
Slovak	Chladiť len v chladničke. Neumiestňovať do mraziacej časti.
Slovenian	Hladite samo v hladilniku. Ne dajajte v zamrzovalni del.
Spanish	Enfriar sólo en frigorífico. No colocar en el compartimento congelador.
Swedish	Kyl endast i kylskåp. Placera inte i frysen.

7.12	Liquid-filled teethers
Turkish	Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kısma koymayınız.

7.13	Percussion caps specifically designed for use in toys
English	Warning. Do not fire indoors or near eyes and ears. Do not carry caps loose in a pocket.
Bulgarian	Внимание. Да не се стреля в затворени помещения или близо до очите и ушите. Да не се носят неопаковани капси в джоба.
Croatian	Upozorenje. Ne pucati u zatvorenom prostoru ili u blizini očiju i ušiju. Ne nositi u džepu nezaštićene udarne kapsule.
Czech	Upozornění. Nestřílejte v místnosti nebo v blízkosti očí a uší. Nenoste kapsle volně v kapsách.
Danish	Advarsel. Skyd ikke indendørs eller i nærheden af øjne og ører. Hav ikke knaldhætter løst i lommen.
Dutch	Waarschuwing. Niet binnenshuis of dichtbij ogen en oren afvuren. Slaghoedjes niet los in je zakken bewaren.
Estonian	Hoiatus. Mitte tulistada siseruumides või silmade ja kõrvade läheduses. Mitte kanda tonge lahtiselt taskus.
Finnish	Varoitus. Ei saa laukaista sisätiloissa eikä silmien tai korvien lähellä. Irrallisia nalleja ei saa pitää taskussa.
French	Attention. Ne pas tirer en lieu clos, ou près des yeux et des oreilles. Ne pas laisser d'amorces dans les poches.
German	Achtung. Nicht in Räumen und nicht in Augen- und Ohrnähe abschießen. Zündhütchen nicht unverpackt in der Tasche tragen.
Greek	Προειδοποίηση. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικό χώρο ή κοντά στα μάτια ή στα αυτιά. Μην μεταφέρετε καψούλια χύμα στην τσέπη.
Hungarian	Figyelmeztetés. Zárt térben, valamint szem- és fülközelben ne használja. A patronot csomagolás nélkül ne hordja zsebben.
Icelandic	Viðvörðun. Hleypið ekki af innanhúss né nálægt augum eða eyrum. Hafið ekki hvellhettur lausar í vasa.
Italian	Avvertenza. Non sparare in ambienti chiusi o vicino agli occhi e alle orecchie. Non tenere le capsule sciolte in tasca.
Latvian	Brīdinājums. Nešaut telpās vai tuvu acīm un ausīm. Valējus pistonus nenēsāt kabatā.
Lithuanian	Įspėjimas. Nešaudyti patalpoje arba arti akių ir ausų. Nelaikyti išpakuotų kapsulių kišenėse.
Macedonian	Предупредување. Да не се испалува во затворени простории или во близина на очите и ушите. Капислите да не се носат во џеб.
Maltese	Twissija. Tisparax fil-magħluq jew hdejn l-ghajnejn jew il-widnejn. Thallix kaps jigrū fil-but.

7.13	Percussion caps specifically designed for use in toys
Norwegian	Advarsel. Skal ikke avfyres innendørs eller nær øyne og ører. La ikke kruttlapper ligge løse i lommen.
Polish	Ostrzeżenie. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń ani w pobliżu oczu i uszu. Nie noś kapiszonów luzem w kieszeni.
Portuguese	Atenção. Não disparar em locais fechados ou próximo de olhos ou ouvidos. Não transportar os fulminantes soltos no bolso.
Romanian	Avertisment. A nu fi trase în spațiu închis sau în apropierea ochilor sau urechilor. A nu se păstra capsele în buzunare.
Slovak	Upozornenie. Nestrielať vo vnútri alebo v blízkosti očí a uší. Nenosiť výbušné kapsle voľne vo vrecku.
Slovenian	Opozorilo. Ne streljajte v zaprtih prostorih ali blizu oči in ušes. Nezaščitenih strelnih kopic ne nosite v žepih.
Spanish	Advertencia. No disparar en lugares cerrados o cerca de los ojos y de los oídos. No se deben llevar fulminantes sueltos en los bolsillos.
Swedish	Varning. Skjut inte inomhus eller nära ögon och öron. Ha inte lösa knallskott i fickan.
Turkish	Uyarı. Kapalı alanlarda veya kulağa ve göze yakın ateşlemeyiniz. Kapsülleri gevşek şekilde üzerinizde (cebinizde) taşımayınız.

7.14	Acoustics
English	Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing. Do not fire indoors. Use only percussion caps recommended by the manufacturer.
Bulgarian	Внимание. Да не се употребява близо до ушите. Неправилната употреба може да увреди слуха. Да не се стреля в затворени помещения. Използвайте само капси, препоръчени от производителя.
Croatian	Upozorenje. Ne upotrebljavati blizu uha. Nepravilna uporaba može oštetiti sluh. Ne pucati u zatvorenome prostoru. Upotrebljavati isključivo udarne kapsule koje preporučuje proizvođač.
Czech	Upozornění. Nepoužívejte těsně u ucha. Nesprávné použití může poškodit sluch. Nestřílejte v místnosti. Používejte pouze kapsle doporučené výrobcem.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes tæt ved øret! Forkert brug kan give høreskader. Affyr ikke indendørs. Brug kun knaldhætter anbefalet af producenten.
Dutch	Waarschuwing. Niet dicht bij het oor gebruiken. Verkeerd gebruik kan gehoorschade veroorzaken. Niet binnenshuis afvuren. Uitsluitend de door de fabrikant aangeraden klappertjes gebruiken.

7.14	Acoustics
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutada kõrva lähedal! Ebaõige kasutamine võib kahjustada kuulmist. Mitte tulistada siseruumides. Kasutage ainult tootja soovitatud tonge.
Finnish	Varoitus. Älä käytä korvien lähellä. Väärinkäyttö voi aiheuttaa kuulovaurion. Älä käytä sisätiloissa. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia nalleja.
French	Attention. Ne pas utiliser près des oreilles! Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs. Ne pas tirer en lieu clos. Utiliser uniquement des amorces à percussion recommandées par le fabricant.
German	Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen. Nicht in Räumen abschießen. Nur vom Hersteller empfohlene Zündhütchen verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται κοντά στα αυτιά. Μη ορθή χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιείτε μόνο καψούλια που συνιστά ο κατασκευαστής.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ne használja fülközelben. A rendellenes használat halláskárosodást okozhat. Zárt térben ne lőjön. Csak a gyártó által ajánlott patronát használja.
Icelandic	Viðvörðun. Notið ekki nálægt eyra. Röng notkun getur valdið heyrnarskemmdum. Hleypið ekki af innan dyra. Notið aðeins hvelhettu sem framleiðandi mælir með.
Italian	Avvertenza. Non usare vicino alle orecchie. Un uso scorretto può causare danni all'udito. Non sparare in ambienti chiusi. Utilizzare solo capsule a percussione raccomandate dal costruttore.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot tuvu ausij. Nepareiza lietošana var bojāt dzirdi. Nešaut telpās. Lietot tikai triecienkapseles (pistonus), ko ieteicis ražotājs.
Lithuanian	Įspėjimas. Nenaudoti arti ausų. Neteisingai naudojant galima pakenkti klausai. Nešaudyti patalpoje. Naudoti tik gamintojo rekomenduojamas smūgines kapsules.
Macedonian	Предупредување. Да не се употребува во близина на уво. Погрешна употреба може да предизвика оштетување на слухот. Да не се испалува во затворени простории. Употребувајте само каписли препорачани од страна на производителот.
Maltese	Twissija. Tużax qrib il-widnejn. Użu ħażin jista' jagħmel ħsara lis-smiġħ. Tisparax fil-magħluq. Uża biss kaps ta' perkussjoni rrikkmandati mill-manifattur.
Norwegian	Advarsel. Bruk ikke leketøyet nær øret. Uriktig bruk kan gi hørselsskade. Skal ikke avfyres innendørs. Bruk bare kruttlapper anbefalt av produsenten.

7.14	Acoustics
Polish	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu uszu. Niewłaściwe użycie może powodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń. Stosuj tylko kapiszony zalecane przez producenta.
Portuguese	Atenção. Não utilizar junto ao ouvido. Má utilização pode causar problemas de audição. Não disparar em locais fechados. Usar apenas fulminantes recomendados pelo fabricante.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza aproape de urechi. O utilizare greșită poate genera probleme auditive. A nu fi trase în spațiu închis. Utilizați numai capsele percutante recomandate de producător.
Slovak	Upozornenie. Nepoužívať tesne pri uchu. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu. Nestrieľať vo vnútri. Používať len výbušné kapsle odporúčané výrobcom.
Slovenian	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ušes. Nepravilna uporaba lahko povzroči okvaro sluha. Ne streljajte v zaprtih prostorih. Uporabljajte samo strelne kapice, ki jih priporoča proizvajalec.
Spanish	Advertencia. No utilizar cerca del oído. Un mal uso puede causar problemas de audición. No disparar en lugares cerrados. Utilizar sólo fulminantes recomendados por el fabricante.
Swedish	Varning. Använd inte nära örat. Felaktig användning kan orsaka hörselskada. Skjut inte inomhus. Använd endast de knallskott som rekommenderas av tillverkaren.
Turkish	Uyarı. Kulağa yakın tutmayınız. Yanlış kullanım işitme kaybına sebep olabilir. Kapalı alanlarda ateşlemeyiniz. Sadece üretici tarafından tedarik edilen patlatma kapsüllerini kullanınız.

7.15 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy bicycles
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.

7.15 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy bicycles
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavausteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.
French	In French the translations differ in: Directive 2009/48/EC Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται προσωπικός εξοπλισμός προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni.
Icelandic	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Skal ikke brukes i trafikken.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívajte v dopravnej premávke.

7.15 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy bicycles
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

7.16	Toys intended to bear the mass of a child
English	Warning. Not to be used by children over 36 months.
Bulgarian	Внимание. Да не се използва от деца над 36 месеца.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djeca stariju od 36 mjeseci.
Czech	Upozornění. Nepoužívat dětmi staršími 36 měsíců.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes af børn over 36 måneder.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden.
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutamiseks üle 36 kuu vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei yli 3-vuotiaille (36 kk) lapsille.
French	Attention. Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois.
German	Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen.
Greek	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών.
Icelandic	Viðvörðun. Notist ekki af börnum eldri en 36 mánaða.
Hungarian	Figyelmeztetés. 36 hónaposnál idősebb gyermek ne használja.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot bērniem, kas vecāki par 36 mēnešiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Neturi naudoti vyresni kaip 36 mėnesių vaikai.
Macedonian	Предупредување. Да не се користи од деца над 36 месеци.
Maltese	Twissija. M'għandhomx jintużaw minn tfal li qabżu it-tliet snin.
Norwegian	Advarsel. Skal ikke brukes av barn over 36 måneder.
Polish	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie do użytkowania przez dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy.
Portuguese	Atenção. Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza de copii mai mari de 36 luni.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku nad 36 mesiacov.
Slovenian	Opozorilo. Ni za otroke, starejše od 36 mesecev.
Spanish	Advertencia. No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses.

7.16	Toys intended to bear the mass of a child
Swedish	Varning. Får inte användas av barn över 36 månader.
Turkish	Uyarı. 36 aydan büyük çocuklar kullanmamalıdır.

7.17	Toys comprising monofilament fibres
English	Warning. Not suitable for children under 10 months due to long hair.
Bulgarian	Внимание. Не е подходящо за деца под 10 месеца поради наличие на дълги влакна.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 10 mjeseci jer sadržava duge vlasi.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 10 měsíců – obsahuje dlouhá vlákna.
Danish	Advarsel. Ikke egnet for børn under 10 måneder på grund af lange hår.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 10 maanden vanwege lange haren.
Estonian	Hoiatus. Pikkade karvade tõttu ei sobi alla 10 kuu vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei alle 10 kuukauden (10 kk) ikäisille lapsille pitkien hiuksien (karvojen) takia.
French	Attention. En raison de la longueur des fibres, ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 10 mois.
German	Achtung. Wegen langer Haare nicht für Kinder unter 10 Monaten geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Φέρει μακρύ τρίχωμα. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 10 μηνών.
Hungarian	Figyelmeztetés. A játék, a hosszú szálak miatt, 10 hónaposnál idősebb gyermekek számára nem alkalmas.
Icelandic	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 10 mánaða vegna langra hára.
Italian	Avvertenza. Non adatto ai bambini di età inferiore a 10 mesi a causa dei peli lunghi.
Latvian	Brīdinājums. Garo spalvu dēļ nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 10 mēnešiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Dėl ilgų plaukų netinka vaikams iki 10 mėnesių.
Macedonian	Предупредување. Не е погодно за деца под 10 месеци заради долги влакна.
Maltese	Twissija. Mhux addattati għal tfal taht l-10 xhur minhabba xagħar twil.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under 10 måneder på grunn av lange hår.
Polish	Ostrzeżenie. Ze względu na długie włosy nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 10 miesięcy.
Portuguese	Aviso. Não apropriado para crianças com menos de 10 meses devido a possuir cabelos compridos.
Romanian	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 10 luni datorită părului lung.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 10 mesiacov pre dlhé vlasy.